联合国 $A_{/62/587}$

大 会

Distr.: General 16 December 2007

Chinese

第六十二届会议

议程项目 128

2008-2009 两年期拟议方案预算

订正估计数: 汇率和通货膨胀率变动的影响

秘书长的报告

摘要

按照惯例,拟议方案预算在大会通过前重新计算费用。2007年早些时候印发的秘书长拟议预算⁸反映了初步重计费用的结果。

本报告提供了关于 2007 年实际通货膨胀情况、薪金调查结果、工作地点差价调整指数的变动以及 2007 年业务汇率的演变对 2008-2009 两年期拟议方案预算的影响的最新资料。

如对秘书长的各项提议采用行政和预算问题咨询委员会的建议,支出各款下的资源在重计费用后将达 44.287 亿美元,收入估计数将达 5.198 亿美元。

171207

A/62/6 (Introduction)和 Corr. 1, (Sects. 1-3), (Sect. 4)和 Corr. 1, (Sects. 5-7), (Sect. 8)和 Corr. 1, (Sects. 9-11), (Sect. 12)和 Corr. 1, (Sect. 13)和 Add. 1, (Sects. 14-18), (Sect. 19)和 Corr. 1, (Sects. 20-22), (Sect. 23)和 Corr. 1, (Sect. 24)和 Corr. 1, (Sects. 25-27), (Sect. 28), (Sect. 28A)和 Corr. 1, (Sect. 28B)和 Corr. 1, (Sect. 28D), (Sect. 28E)和 Corr. 1和 2, (Sects. 28F和 G), (Sect. 29)和 Corr. 1, (Sects. 30-35)和 (Income sects. 1-3)。

- 1. 按照惯例,拟议方案预算通常按现行方案预算的价格水平和汇率编列。同时, 拟议方案预算还编列经费,以应付预计因通货膨胀而出现的增加额。这些费用在 预算表格中题为"重计费用"的一栏单独分列。方案预算随后在两年周期中进行 如下三次费用重新计算:
- (a) 第一次重计费用情况列入本报告,向大会提交,以便在核定初步批款之前更新拟议方案预算中的所需资源数额;
- (b) 第二次重计费用的情况将反映在秘书长在两年期第一年结束时就核定订正批款提交的方案预算第一次执行情况报告所列的订正估计数中;
- (c) 第三次重计费用的情况将载入两年期第二年结束时就核定最后批款提交的第二次执行情况报告。
- 2. 在该框架内,如2008-2009两年期拟议方案预算导言(A/62/6(Introduction),第10段)所预计的那样,对预算估计数重计了费用,以考虑到业务汇率的变化、实际通货膨胀情形、薪金调查结果和工作地点差价调整指数的变动。考虑到行政和预算问题咨询委员会的观点,即管理部门应在重计费用时使用这种业务汇率以得出最低估计数(A/51/7/Add.1-9, A/51/7/Add.6,第5段),本报告提供了截至2007年12月的最新资料。本报告中重计费用所依据的是按照咨询委员会的建议修订的秘书长最初拟议预算。其他内容,包括订正费用估计数和所涉方案预算问题说明,可在以后使用本报告中所采用的参数另行重计费用。
- 3. 本次重计费用所依据的是按照行政和预算问题咨询委员会的建议修订的秘书长最初拟议预算。这些建议载于咨询委员会关于 2008-2009 两年期拟议方案预算的各项报告 (A/62/7 和 A/62/7/Add. 10), 使支出各款的减少额总共达到 12 338 400 美元。
- 4. 尽管大会尚未就咨询委员会的建议采取行动,但只要能具体地计算建议的费用,就尽可能考虑到这些建议。这种做法使会员国在决定 2008-2009 两年期批款时能对估计数的总额有更加全面的了解。不过,列入适用咨询委员会各项建议的影响,并不妨碍尚待就这些建议作出的决定。
- 5. 表1概括了按下述参数重计费用的结果。

2 07-64683 (C)

表 1 2008-2009 两年期拟议方案预算重计费用结果摘要(各支出款次)

(单位: 千美元)

重计费用
拟议方案 ^a 预算 (1)	行预咨委会 b 建议的调整 (2)	拟议方案预算加 行预咨委会调整数 (3)=(1+2)	汇率 (4)	通货 膨胀 (5)	共计 (6)=(4+5)	批款 估计数 (7)=(3+6)
4 397 362.3	(12 338.4)	4 385 023.9	83 314.8	(39 618.2)	43 696.6	4 428 720.5

- ^a 包括载于 A/62/6 (Sect. 13/Add. 1) 的贸发会议/世贸组织国际贸易中心(国贸中心) 拟议 预算中联合国分摊的部分。
- b 包括行政和预算问题咨询委员会在其关于国贸中心拟议预算的报告(A/62/7/Add. 10)中所 提建议的影响。见上文第4段。
- 6. 两年期第一次重计费用所适用的拟议订正重计费用因素与2008-2009两年期 拟议方案预算内初步重计费用时所用的假定的比较见下列附表:
- 附表 1. 各工作地点的美元汇率和年通货膨胀率
- 附表 2. 各工作地点的工作地点差价调整数乘数
- 附表 3. 各工作地点的年生活费调整数(一般事务人员)
- 附表 4. 按预算款次和主要决定因素分列的重计费用的影响
- 7. 由于采用订正参数,2008-2009两年期所需经费共净增4370万美元,包括汇率波动导致增加8330万美元,通货膨胀导致减少3960万美元。
- 8. 与汇率波动有关的所需追加经费估计数为 8 330 万美元,反映出美元兑若干货币的汇率显著走软。在本次重计费用中,把 2007 年 1 月至 12 月的平均实际汇率作为在所有工作地点重计费用的基础,惟在亚的斯亚贝巴、贝鲁特、墨西哥城和西班牙港例外,在这些工作地点,采用联合国最新的业务汇率(2007 年 12 月实行的汇率)得出的估计数最低。所需经费净增 8 330 万美元,原因是对瑞士法郎(4 060 万美元)、欧元(1 770 万美元)、泰国铢(1 070 万美元)、谢克尔(920 万美元)、肯尼亚先令(760 万美元)和其他货币(200 万美元)汇率的波动;埃塞俄比亚比尔(440 万美元)和其他货币(10 万美元)汇率导致的所需经费减少部分抵消了增加的数额。
- 9. 在通货膨胀方面,视需要考虑到一系列因素,包括分析不同工作地点货物和服务的消费物价指数的走势,以及一般事务人员薪金因消费物价指数变动和全面薪金调查结果可能增加的数额。在专业工作人员薪金方面,虽然基薪是按美元计算,不受汇率影响,但工作地点差价调整数会随生活费和汇率的变化而变化。就专业人员费用而言,经国际公务员制度委员会批准的工作地点差价调整数乘数如

果出现变动,将触发这项费用的必要调整。就一般事务人员薪金和非员额所需资源而言,出现变化的原因是生活费用调整数和通货膨胀率的走势与各自原来的估计数之间出现差异。在这方面应当指出,2007年的实际通货膨胀水平直接影响到未来两年期的物价和薪金水平,因此,由于2007年的上升幅度低于预期水平,导致了2008-2009两年期所需经费减少。因此,通货膨胀导致的变化包括三个部分,即专业人员工作地点差价调整数的变化、一般事务人员薪金调整数和非员额估计数调整数。

- 10. 通货膨胀导致的所需经费减少额估计为 3 960 万美元,反映了以下项目所需经费的减少:专业工作人员薪金 (1 400 万美元)、一般事务人员薪金 (1 590 万美元)、工作人员薪金税 (50 万美元)和非员额支出用途 (920 万美元)。通货膨胀导致的非员额用途项下所需经费的减少主要是由于对费率进行了若干调整,包括对纽约 (1 350 万美元)、日内瓦 (160 万美元)和其他工作地点 (230 万美元)进行了下调,减少额的一部分由对亚的斯亚贝巴 (620 万美元)和其他工作地点 (200 万美元)的上调所抵消。
- 11. 附表 4 按预算款次和主要决定因素详细分列利用本报告所载参数重计拟议方案预算支出各款的所需资源而得出的 2008-2009 两年期订正估计数,包括同咨询委员会的建议有关的调整数。
- 12. 还提议将上述预算参数用于收入各款。收入各款的订正估计数概要见表 2。

表 2

2008-2009 两年期拟议方案预算收入各款订正估计数

(单位: 千美元)

收入款次	拟议方案预算 (1)	咨询委员会建 议的调整数 ^a (2)	拟议方案预算加咨 询委员会调整数 (3)=(1+2)	增加/ (减少)	订正估计数
1. 工作人员薪金税收入	466 273.5	(1 052.7)	465 220.8	5 397.3	470 618.1
2. 一般收入	47 934.7	_	47 934.7	12. 2	47 946.9
3. 服务公众	1 132.1	69. 3	1 201.4	82.8	1 284.2
共计	515 340.3	(983. 4)	514 356.9	5 492.3	519 849.2

a 见上文第4段。

4 07-64683 (C)

附表 附表 1 按工作地点分列的对美元的汇率和年通货膨胀率

适用于非员额支出用途的通货膨胀率
2008-2009 年汇率	拟议方案预算	本报告
工作地点/办事处(货币)	拟议方案预算	本报告 a	2007 ^b	2008-2009 ^c	2006 ^d	2007 ^d	2008 ^c	2009 ^c
维也纳 (欧元)	0.804	0. 733	1.8	1.8	1. 4	1. 9	2.0	1. 9
圣地亚哥 (智利比索)	525. 750	520.750	3. 0	3.0	3. 4	3.9	4.3	3. 1
亚的斯亚贝巴(埃塞俄比亚比尔)	8.700	9. 040	8.0	8.0	13. 5	15.9	14.0	10. 4
联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组(卢比)	45. 413	41. 553	4. 9	4.9	6. 2	5.9	6. 1	5. 6
贝鲁特 (黎巴嫩镑)	1 512.000	1 510.000	3. 0	3.0	4.0	5.6	4.0	3. 5
加沙(谢克尔) ^c	4. 472	4. 110	2.0	2.0	2. 1	0.4	2. 1	2. 3
内罗毕(肯尼亚先令)	72. 743	66.888	8.0	8.0	14. 5	9.3	7.4	6. 5
墨西哥城(墨西哥比索)	10. 904	10. 980	3.8	3.8	3.6	3.9	3.8	3. 4
海牙 (欧元)	0.804	0.733	1.6	1.6	1. 1	1.8	2.0	2.0
曼谷(铢)	38. 378	34. 443	3. 4	3. 4	4.6	2.0	2. 1	2. 1
西班牙港 (特立尼达和多巴哥元)	6. 300	6. 320	5. 0	5.0	8.3	8.0	6.5	6. 2
纽约 (美元)	1.000	1.000	3. 2	3. 2	3. 2	2.7	2. 1	2. 2
日内瓦 (瑞士法郎)	1. 262	1. 200	1.4	1.4	1. 1	0.6	1.3	1. 7
联合国新闻中心 ^f	1. 000	1.000	3. 2	3. 2	3. 2	2.7	2. 1	2. 2

^a 根据 2007 年实际平均率。亚的斯亚贝巴、贝鲁特、墨西哥城和西班牙港采用 2007 年 12 月的汇率。

07-64683 (C) 5

b 2006-2007 年订正批款。

c 预计。

d 2006-2007 年最后估计数。

e 包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处及联合国停战监督组织。

f 通货膨胀和汇率变动的综合影响。

附表 2 按工作地点分列的工作地点差价调整数乘数

方	* 業预算	本报告 a
工作地点/办事处	2007 ^b	2008	2009	2006 ^c	2007 ^c	2008	2009
维也纳	49.0	54. 9	56. 9	51. 2	58. 1	59. 6	61.0
圣地亚哥	38. 3	40.8	43. 1	40.3	40.0	43. 2	45.9
亚的斯亚贝巴	44. 2	48.6	52. 3	44. 5	42.6	42.8	48.0
联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组	30. 1	35. 4	39. 0	30. 7	33. 5	36. 4	40.2
贝鲁特	43. 4	46. 4	49. 0	46. 1	43. 3	40. 2	42.9
加沙 ^d	31.9	37. 0	38.6	36.0	36.8	38. 4	40.1
内罗毕	29. 0	37. 4	43.0	32. 7	34. 1	38. 0	42.7
墨西哥	37. 2	41.3	44. 2	39. 5	38.8	41.3	44. 3
海牙	44. 2	52. 1	54.0	47.8	55. 3	55.8	57.6
曼谷	28.9	36. 2	38. 7	31.3	35. 2	38.8	40.7
西班牙港	37. 2	41.9	45.8	38. 5	39. 7	43. 3	48.4
纽约	61.3	65. 6	69. 2	64. 9	61.6	63. 1	66. 5
安保外地办公室	31. 7	35. 9	40.3	36.6	33. 0	40.9	44.0
日内瓦	61.3	67. 0	68. 9	67. 2	67.8	68.0	69. 7
联合国新闻中心	38. 2	42.6	47. 2	43. 1	39. 7	44.8	48.0

^a 考虑到根据国际公务员制度委员会的建议(A/62/30),专业及以上职类工作地点差价调整数乘数和基薪/底薪表进行的不增不减的合并和相关的工作人员薪金税率表。

6 07-64683 (C)

^b 2006-2007 年订正批款。

^c 2006-2007 年最后估计数。

d 包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处及联合国停战监督组织。

附表 3 按工作地点分列的年生活费调整数(一般事务)

(百分比)

拟议方案	走预算
工作地点/办事处	2007 ^a	2008-2009 ^b	2007 ^c	2008 ^b	2009 ^b
维也纳	1.8	1.8	1. 9	2.0	1.9
圣地亚哥	3.0	3.0	4.1	4.3	3. 1
亚的斯亚贝巴	8.0	8.0	4.6	14.0	10.4
联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组	4.9	4.9	4.7	6. 1	5. 6
贝鲁特	3.0	3. 0	2.8	4.0	3. 5
加沙 ^d	2.0	2. 0	2.5	2. 1	2.3
内罗毕	8.0	8.0	4.6	7.4	6. 5
墨西哥	3.8	3.8	3. 9	3.8	3. 4
海牙	1.6	1.6	2.3	2.0	2.0
曼谷	3.4	3. 4	5.8	2. 1	2. 1
西班牙港	5.0	5. 0	14. 2	6. 5	6. 2
纽约	3.2	3. 2	2. 2	2. 1	2. 2
安保外地办公室	3.2	3. 2	2. 2	2. 1	2. 2
日内瓦	1.4	1.4	_	1. 3	1.7
联合国新闻中心	3.2	3. 2	2.2	2. 1	2.2

a 2006-2007 年订正批款。

07-64683 (C) 7

b 预计。

c 实际数字。

$^{^{}d}$ 包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处及联合国停战监督组织。

附表 4 按预算款次和主要决定因素分列的重计费用的影响

(单位:千美元)

咨询委员会	拟议方案预算加 _	重计费用
预算款次	拟议方案预算 建议的调整数 (1) (2)	汇率 (4)	通货膨胀 (5)	共计 (6)=(4+5)	批款估计数 (7)=(3+6)
1.	通盘决策、领导和协调	77 434.1	_	77 434.1	509.6	(1 172.4)	(662.8)	76 771.3
2.	大会和经济及社会理事会事务和会议管理	620 822.4	(218. 3)	620 604.1	15 241.6	(8 413.8)	6 827.8	627 431.9
3.	政治事务	697 000.6	_	697 000.6	1 541.3	(915.7)	625.6	697 626.2
4.	裁军	21 708.1	_	21 708.1	150.3	(177.5)	(27. 2)	21 680.9
5.	维持和平行动	101 535.1	_	101 535.1	5 315.9	(2 207.0)	3 108.9	104 644.0
6.	和平利用外层空间	6 581.2	_	6 581.2	573. 1	(189. 0)	384. 1	6 965.3
7.	国际法院	40 220.2	(759. 9)	39 460.3	2 795.3	(424.8)	2 370.5	41 830.8
8.	法律事务	44 839.1	_	44 839.1	581.6	(447.4)	134. 2	44 973.3
9.	经济和社会事务	162 353.9	_	162 353.9	_	(906. 5)	(906. 5)	161 447.4
10.	最不发达国家、内陆国家和小岛屿发展中 国家	5 569.6	_	5 569.6	_	(17. 5)	(17. 5)	5 552.1
11.	联合国支助非洲发展新伙伴关系	11 852.9	_	11 852.9	(52.6)	(0.7)	(53. 3)	11 799.6
12.	贸易和发展	122 405.3	_	122 405.3	5 908.6	(2 200.4)	3 708.2	126 113.5
13.	贸发会议/世贸组织国际贸易中心 ^a	28 771.8	(132. 0)	28 639.8	_	_	_	28 639.8
14.	环境	13 658.8	_	13 658.8	956.0	(571.6)	384.4	14 043.2
15.	人类住区	20 387.9	(29. 1)	20 358.8	1 451.2	(901. 1)	550. 1	20 908.9
16.	国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义和刑 事司法	35 500.2	(47. 1)	35 453.1	3 045.0	(981.6)	2 063.4	37 516.5
17.	非洲经济和社会发展	119 475.0	25. 7	119 500.7	(3 536.3)	6 042.0	2 505.7	122 006.4
18.	亚洲及太平洋经济和社会发展	81 193.9	_	81 193.9	8 456.4	(4 258.1)	4 198.3	85 392.2
19.	欧洲经济发展	59 606.3	_	59 606.3	2 903.3	(1 523.9)	1 379.4	60 985.7
20.	拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	103 507.3	_	103 507.3	573. 1	2 218.6	2 791.7	106 299.0

咨询委员会	拟议方案预算加	重计费用
预算款次	拟议方案预算 (1)	建议的调整数(2)	咨询委员会调整数 (3)=(1+2)	汇率 (4)	通货膨胀 (5)	共计 (6)=(4+5)	批款估计数 (7)=(3+6)
21. 西亚经济和社会发展	59 759.0	_	59 759.0	76. 6	(672.6)	(596.0)	59 163.0
22. 技术合作经常方案	50 250.5	_	50 250.5	592.6	1 025.0	1 617.6	51 868.1
23. 人权	112 835.4	(598. 5)	112 236.9	4 468.8	(2 440.3)	2 028.5	114 265.4
24. 保护和援助难民	71 511.3	_	71 511.3	3 591.7	(547. 0)	3 044.7	74 556.0
25. 巴勒斯坦难民	39 428.6	_	39 428.6	3 196.5	(2 081.4)	1 115.1	40 543.7
26. 人道主义援助	28 908.6	_	28 908.6	439. 2	(254. 7)	184. 5	29 093.1
27. 新闻	189 901.1	_	189 901.1	600. 2	(1 852.7)	(1 252.5)	188 648.6
28A. 主管管理事务副秘书长办公室	13 830.0	1 225.3	15 055.3	_	(99. 0)	(99. 0)	14 956.3
28B. 方案规划、预算和账户厅	40 519.5	(202. 3)	40 317.2	_	(367. 9)	(367. 9)	39 949.3
28C. 人力资源管理厅	76 629.3	(3 473.4)	73 155.9	_	(1 058.4)	(1 058.4)	72 097.5
28D. 中央支助事务厅	264 611.0	_	264 611.0	_	(5 485.6)	(5 485.6)	259 125.4
28E. 行政, 日内瓦	110 857.7	_	110 857.7	5 478.2	(1 761.6)	3 716.6	114 574.3
28F. 行政, 维也纳	36 554.0	_	36 554.0	3 399.3	(99. 1)	3 300.2	39 854.2
28G. 行政, 内罗毕	27 065.8	_	27 065.8	2 079.5	(779. 2)	1 300.3	28 366.1
29. 内部监督	41 033.1	(5 523.1)	35 510.0	615. 3	(465. 5)	149.8	35 659.8
30. 合资办理的行政活动	11 934.7	(16.6)	11 918.1	168. 5	(160. 3)	8. 2	11 926.3
31. 特别费	100 384.4	(170.8)	100 213.6	980. 4	(2 174.1)	(1 193.7)	99 019.9
32. 建筑、改建、装修和主要维修	58 862.8	_	58 862.8	1 418.1	(304. 7)	1 113.4	59 976.2
33. 安全和安保	209 765.9	(1 365.6)	208 400.3	3 890.0	(2 444.5)	1 445.5	209 845.8
34. 发展账户	16 480.9	_	16 480.9	_	_	_	16 480.9
35. 工作人员薪金税	461 815.0	(1 052.7)	460 762.3	5 906.5	(546. 2)	5 360.3	466 122.6
共计	4 397 362.3	(12 338.4)	4 385 023.9	83 314.8	(39 618.2)	43 696.6	4 428 720.5

^a 对第 13 款适用的重计费用纳入贸发会议-世贸组织国际贸易中心的拟议方案预算(A/62/6/Add. 1)。